



# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

n. 3 del 21/01/2016

**OGGETTO: APPROVAZIONE CONVENZIONE CON UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO PER EFFETTUAZIONE DI TIROCINI CURRICULARI..**

L'anno **duemilasedici** il giorno **ventuno** del mese di **gennaio** alle ore **16:30** nella residenza municipale, si è riunita la Giunta comunale.

Risultano presenti:

VACCARI ALBERTO	Sindaco	Presente
CASSINADRI MARCO	Assessore	Presente
BLENGERI GRAZIELLA	Assessore	Presente
GROSSI MASSIMILIANO	Assessore	Presente
TAGLINI SILVIA	Assessore	Presente
BENEVENTI MILENA	Assessore	Presente

Assiste il Segretario BININI EMILIO.

IL Sindaco VACCARI ALBERTO constatato il numero legale degli intervenuti dichiara aperta la riunione e li invita a deliberare sull'oggetto sopra indicato.



# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

---

Deliberazione n. 3 del 21/01/2016

**Oggetto:** APPROVAZIONE CONVENZIONE CON UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO PER EFFETTUAZIONE DI TIROCINI CURRICULARI.

## **LA GIUNTA COMUNALE**

Premesso che:

- ai sensi dell'art. 18 della Legge 196/1997 e della relativa disciplina attuativa D.M. 142/98 e s.m.i., le Università possono promuovere tirocini curriculari a beneficio degli studenti iscritti ai propri Corsi di studio, al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi;

Considerato che:

- l'Università di Modena e Reggio ha richiesto la disponibilità ad accogliere presso i servizi educativi del Comune di Casalgrande propri studenti iscritti ai Corsi di Studio dell'area Medico-Chirurgica (corsi di laurea, laurea magistrale, laurea a ciclo unico, master, corsi di perfezionamento), per l'effettuazione di tirocini curriculari;

- il tirocinio curriculare non costituisce rapporto di lavoro ed il soggetto ospitante non ha alcun obbligo di assunzione al termine del periodo di tirocinio;

- per ciascun tirocinante inserito sarà predisposto un progetto formativo contenente:  
il nominativo del tirocinante;  
i nominativi dei tutors e del responsabile aziendale;  
durata, obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza presso i servizi;

- non sono previsti oneri a carico dell'ente;

- le coperture assicurative sono a carico del soggetto promotore che garantisce a favore dei tirocinanti la copertura assicurativa contro gli infortuni sul lavoro (presso l'INAIL, nonché mediante apposita Polizza Infortuni) e la copertura della Responsabilità civile per i danni a terzi e a cose di terzi, e che i riferimenti e i testi di Polizza sono pubblicati sul sito web dell'Ateneo <http://www.affaristituzionalicontrattare.unimore.it/site/home/assicurazioni.html>;

Ritenuto utile e proficuo collaborare con l'Università nel percorso di formazione degli studenti e che tale attività può costituire un interessante scambio di esperienze ed arricchimento culturale e formativo anche per le figure professionali impiegate nei diversi servizi per l'infanzia;

Visto lo schema di convenzione di tirocinio curriculare tra l'Università degli studi di Modena e Reggio Emilia ed il Comune di Casalgrande, che si allega alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale della stessa;



# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

Dato atto che il presente provvedimento non comporta riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio dell'Ente;

Preso atto che sulla proposta, ai sensi degli artt. 49 comma 1, e 147-bis, comma 1 del D. Lgs. 267/2000, viene espresso il seguente parere:

Responsabile del settore servizi scolastici ed educativi, favorevole in ordine alla regolarità tecnica e la correttezza amministrativa;

Ritenuta la propria competenza, ai sensi dell'art. 48, comma 1 del D. Lgs. 267/2000;

All'unanimità dei voti espressi per alzata di mano;

## DELIBERA

1. Di approvare, per le motivazioni espresse in premessa, lo schema di convenzione da stipularsi tra il Comune di Casalgrande e UNIMORE Università degli studi di Modena e Reggio, che si allega alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale;
2. Di dare atto che non sono previsti oneri a carico dell'Amministrazione, che le coperture assicurative sono stipulate dall'Ateneo, con riferimenti e testi di Polizza pubblicati sul sito web dello stesso Ateneo;
3. Di dare atto inoltre che la convenzione ha durata di tre anni dalla data della sua stipula e si rinnoverà tacitamente, una sola volta, salvo disdetta comunicata per iscritto da una parte contraente all'altra almeno tre mesi prima della scadenza;
4. Di dare mandato al Responsabile dei servizi scolastici ed educativi di provvedere alla sottoscrizione della convenzione in oggetto, nonché di provvedere a tutti gli adempimenti conseguenti e necessari;
5. Di ottemperare all'obbligo imposto dal D. Lgs. n. 33/2013, art. 23, disponendo la pubblicazione sul sito istituzionale del Comune di Casalgrande nella sezione "Amministrazione trasparente" del presente provvedimento.

Ravvisata l'urgenza, stante la necessità di consentire l'attivazione dei tirocini,

con votazione unanime e palese,

## DELIBERA inoltre

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi e per gli effetti dell'art. 134, comma 4 del D. Lgs. 267/2000.



# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

---

Letto, approvato e sottoscritto digitalmente ai sensi dell'art. 21 D.L.gs n 82/2005 e s.m.i.

IL Sindaco  
VACCARI ALBERTO

IL Segretario  
BININI EMILIO



Modena, li .....

Prot. N° \_\_\_\_\_ allegato/i \_\_\_\_\_

Tit. \_\_\_\_\_ cl. \_\_\_\_\_ fasc. \_\_\_\_\_

Spett.le  
Comune di Casalgrande  
Piazza Martiri della Libertà, 1  
42013 Casalgrande (RE)

**RACCOMANDATA A.R.**

**OGGETTO: CONVENZIONE DI TIROCINIO CURRICULARE TRA L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA ED IL COMUNE DI CASALGRANDE.**

L'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, con sede in Modena (MO), Via Università n. 4, codice fiscale e partita IVA n. 00427620364, nel prosieguo del presente atto denominata "soggetto promotore", rappresentata dal Dirigente Dott. Maurizio Pirazzoli, nato a Modena il 09 giugno 1963, autorizzato con Decreto Rettorale n. 66/2014 del 10 marzo 2014,

E

Il Comune di Casalgrande con sede legale in Piazza Martiri della Libertà, 1, codice fiscale e partita IVA n. 00284720356, nel prosieguo del presente atto denominata "soggetto ospitante", rappresentato da ..... nato a ..... il ....., in qualità di ....., autorizzato alla stipula del presente contratto con .....

**PREMESSO**

– che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi richiamati all'articolo 18, comma 1, lettera a), della legge 24 giugno 1997, n. 196 s.m.i., le Università possono promuovere tirocini curriculari in impresa a beneficio degli studenti iscritti ai propri Corsi di Studio.

**CONVENGONO QUANTO SEGUE:**

**Articolo 1 - OGGETTO**

Il soggetto ospitante si impegna ad accogliere presso le sue strutture studenti in tirocinio curriculare iscritti ai Corsi di Studio dell'area Medico-Chirurgica (corsi di laurea, laurea magistrale, laurea a ciclo unico, master, corsi di perfezionamento) dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia su proposta del soggetto promotore.

**Articolo 2 - FINALITÀ E CONTENUTI DEL TIROCINIO**

Il tirocinio curriculare non costituisce rapporto di lavoro ed il soggetto ospitante non ha alcun obbligo di assunzione al termine del periodo di tirocinio.

Per ciascun tirocinante inserito presso il soggetto ospitante in base alla presente Convenzione sarà predisposto un progetto formativo contenente:

- il nominativo del tirocinante;
- i nominativi dei tutors e del responsabile aziendale;
- durata, obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda;



### **Direzione Risorse Umane e Sanità**

- le strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
- gli estremi identificativi delle assicurazioni per la responsabilità civile e contro gli infortuni sul luogo di lavoro.

Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione e di orientamento è seguita da un tutor organizzativo ed un tutor scientifico designati dal soggetto promotore in veste di responsabili didattico - organizzativi, e da un responsabile aziendale, indicato dal soggetto ospitante.

### **Articolo 3 – SALUTE E SICUREZZA**

Il soggetto ospitante garantisce al tirocinante una efficace formazione ai fini della prevenzione antinfortunistica; le nozioni utili a tale prevenzione costituiscono per il tirocinante argomento necessario e ineludibile. Il soggetto ospitante garantisce, altresì, la fornitura dei mezzi di protezione eventualmente necessari; il tirocinante è tenuto ad utilizzarli e ad ottemperare alle disposizioni impartite per la sua sicurezza, pena l'immediata interruzione del tirocinio. Il soggetto ospitante si impegna, inoltre, a garantire al tirocinante le condizioni di sicurezza e di igiene previste dalla normativa vigente, sollevando da qualsiasi onere di verifica l'Università.

### **Articolo 4 – OBBLIGHI DEL TIROCINANTE**

Durante lo svolgimento del tirocinio curriculare il tirocinante è tenuto a:

- svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento, osservando gli orari concordati e rispettando l'ambiente di lavoro e le esigenze di coordinamento dell'attività di ricerca in azienda;
- rispettare le norme in materia di igiene, salute e sicurezza sui luoghi di lavoro;
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni e conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

Qualora si verificassero, da parte del tirocinante, comportamenti lesivi di diritti o interessi del soggetto ospitante, questi potrà, previa informazione al tutore incaricato dal soggetto promotore, sospendere e interrompere lo svolgimento del tirocinio.

Nel caso di risoluzione anticipata del progetto formativo il tirocinante è tenuto a darne comunicazione scritta al soggetto promotore e al soggetto ospitante, con un congruo preavviso.

### **Articolo 5 – COPERTURE ASSICURATIVE**

Il soggetto promotore garantisce a favore dei tirocinanti la copertura assicurativa contro gli infortuni sul lavoro (presso l'INAIL, nonché mediante apposita Polizza "Infortuni") e la copertura della Responsabilità Civile personale di tutte le persone di cui si avvale per lo svolgimento delle proprie attività istituzionali, compresi gli studenti ed i tirocinanti, per i danni a terzi e a cose di terzi; i riferimenti e i testi di Polizza sono pubblicati sul sito web dell'Ateneo <http://www.affaristituzionalicontrattare.unimore.it/site/home/assicurazioni.html>; tale pubblicazione avrà valore di notifica a tutti gli effetti.

Si precisa che dette coperture operano anche per le attività eventualmente svolte dal tirocinante al di fuori del soggetto ospitante e rientranti nel progetto formativo e di orientamento, purché debitamente formalizzate.

In caso di sinistro occorso durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante si impegna a segnalare immediatamente l'evento al soggetto promotore onde consentire allo stesso di effettuare la relativa denuncia nei termini previsti dalla legge o dal contratto di assicurazione.

### **Articolo 6 – PRIVACY**

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/2003, i dati personali raccolti nel presente documento sono trattati dalle parti secondo principi di liceità, correttezza, trasparenza e riservatezza ed utilizzati o trasmessi



**Direzione Risorse Umane e Sanità**

ad altri enti per sole finalità istituzionali.

**Articolo 7 – DURATA**

La presente convenzione ha efficacia per tre anni dalla data della sua stipula e si rinnoverà tacitamente, una sola volta, per ulteriori tre anni, salvo disdetta comunicata per iscritto da una parte contraente all'altra almeno tre mesi prima della scadenza.

La risoluzione della convenzione od il raggiungimento della data di scadenza non hanno effetto sui tirocini iniziati prima del termine, che saranno dunque completati secondo le indicazioni del progetto di formazione; la convenzione conserverà pertanto efficacia per i soli tirocini iniziati prima del termine, sino alla loro scadenza.

**Articolo 8 – CONTROVERSIE**

Le parti si impegnano a risolvere amichevolmente tra loro eventuali controversie derivanti dalla presente convenzione. Per qualunque controversia dovesse insorgere tra le parti in ordine all'interpretazione, esecuzione e risoluzione della presente convenzione sarà competente il foro di Modena in via esclusiva.

**Articolo 9 - PERFEZIONAMENTO**

La presente convenzione, redatta in forma di lettera convenzione, sarà perfezionata mediante sottoscrizione ed invio a mezzo posta.

La presente convenzione viene trasmessa al soggetto ospitante in n. 2 esemplari. Il soggetto ospitante è pregato di sottoscrivere entrambi gli originali e di restituire uno degli esemplari a Direzione Risorse Umane e Sanità – Ufficio Rapporti con il S.S.N. dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia (all'indirizzo: Via del Pozzo, n. 71 – 41124 Modena).

La presente convenzione consta di nr. 3 pagine scritte sin qui.

Modena/Reggio Emilia, li

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA  
Direzione Risorse Umane e Sanità  
IL DIRIGENTE  
Dott. Maurizio Pirazzoli

.....

Per accettazione: ....., li .....

COMUNE DI CASALGRANDE  
IL LEGALE RAPPRESENTANTE

.....

.....





# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

---

## Uffici RAGIONERIA

### PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE

Sulla proposta n. 16/2016 ad oggetto: APPROVAZIONE CONVENZIONE CON UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO PER EFFETTUAZIONE DI TIROCINI CURRICULARI. si esprime ai sensi dell'art. 49, 1° comma del Decreto legislativo n. 267 del 18 agosto 2000, parere NON APPOSTO in ordine alla regolarita' contabile.

Note:

Casalgrande lì, 21/01/2016

Sottoscritto dal Responsabile  
(BARCHI ROBERTA)  
con firma digitale



# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

---

## Certificato di Esecutività

**Deliberazione di Giunta Comunale N. 3 del 21/01/2016**

**Oggetto: APPROVAZIONE CONVENZIONE CON UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO PER EFFETTUAZIONE DI TIROCINI CURRICULARI..**

Si dichiara che la presente deliberazione è divenuta esecutiva il giorno 05/02/2016, decorsi 10 giorni dall'inizio della pubblicazione all'Albo Pretorio on-line di questo Comune.

Li, 05/02/2016

L'INCARICATO DELLA PUBBLICAZIONE  
IBATICI TERESINA  
(Sottoscritto digitalmente  
ai sensi dell'art. 21 D.L.gs. n. 82/2005 e s.m.i.)



# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

---

## Certificato di Avvenuta Pubblicazione

**Deliberazione di Giunta Comunale N. 3 del 21/01/2016**

**Oggetto: APPROVAZIONE CONVENZIONE CON UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO PER EFFETTUAZIONE DI TIROCINI CURRICULARI..**

Si dichiara l'avvenuta regolare pubblicazione della presente deliberazione all'Albo Pretorio on-line di questo Comune a partire dal 25/01/2016 per 15 giorni consecutivi, ai sensi dell'art 124 del D.lgs 18.08.2000, n. 267 e la contestuale comunicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'art. 125 del D.lgs 18.08.2000, n. 267.

Li, 10/02/2016

L'INCARICATO DELLA PUBBLICAZIONE  
IBATICI TERESINA  
(Sottoscritto digitalmente  
ai sensi dell'art. 21 D.L.gs. n. 82/2005 e s.m.i.)